



مشروع إنتاج فيلم وثائقي قصير  
بالشراكة مع  
مؤسسة هينريش بل الألمانية

## استدراج عرض سعر

إنتاج فيلم وثائقي قصير باللغة الإنجليزية  
(يغطي مناطق مختلفة بالضفة الغربية)  
وذلك ضمن الشروط والمواصفات المطلوبة والمحددة  
19.09.2018

## استدراج عرض سعر

### إنتاج فيلم وثائقي قصير في الضفة الغربية

يعلن مركز العمل التنموي / معاً عن رغبته في إنتاج فيلم وثائقي قصير باللغة الإنجليزية ضمن مشروع مجلة آفاق البيئة والتنمية الإلكترونية.

تعليمات للمنفذين (شركات/مؤسسات إنتاج تلفزيوني أو مؤسسات إعلامية):

1. المركز غير ملزم باختيار العرض الأقل سعراً، وله الحق برفض أي عرض أو جميع العروض.
2. علماً من يتم اختياره تقديم فواتير ضريبية رسمية.
3. المنفذ ملزم بتقديم شهادة خصم مصدر سارية المفعول عند توقيع الاتفاقية.
4. يرفق بالعرض السيرة ذاتية توضح المشاريع المنفذة باسم الشركة/المؤسسة وإمكانات وكادر الشركة وشهادات خبرة؛ إضافة إلى نموذجين من أفلام وثائقية (إنجليزية) أنتجتها الشركة/المؤسسة سابقاً.
5. يجب أن يكون للشركة/المؤسسة خبرة سابقة في مجال إنتاج الأفلام الوثائقية.
6. تقدم الأسعار حسب الجدول المرفق أدناه بالدولار الأمريكي وتشمل تكاليف النقل إلى الأماكن المحددة والعمالة والمواد وأي تكاليف أخرى منظورة أو غير منظورة وبدل مخاطرة .... الخ.
7. علماً الشركة/المؤسسة تقديم مسودات أو عينات مما تم إنتاجه من الفيلم الوثائقي المطلوب لهذا المشروع وأخذ الموافقة عليه قبل تسليمه النهائي لمركز معاً.
8. من حق المركز طلب تحليل سعر أي بند من بنود العطاء.
9. الحضور خلال ثلاثة أيام لتوقيع الاتفاقية في حال الفوز بالعرض، وإذا لم يتم الحضور تعتبر الشركة/المؤسسة مستكفة.
10. يلتزم من يقع عليه الاختيار بمباشرة العمل خلال مدة أقصاها ثلاثة أيام من تاريخ استلام أمر مباشرة العمل وتمتد فترة التنفيذ خمسین يوماً ابتداء من الأول من أكتوبر 2018 وحتى 20 نوفمبر 2018.
11. علماً من يتم اختياره إعداد وإنتاج الفيلم الوثائقي؛ بحيث يعمل على التنفيذ التقني والفني لإنتاج الفيلم الوثائقي، بما يتضمنه ذلك من أعمال تصوير ميداني ومقابلات خاصة بالتقارير المختلفة، فضلاً عن كل ما يتعلق بالجوانب الفنية من إخراج ومونتاج تلفزيوني وما إلى ذلك.
12. يكون الموعد النهائي لاستلام عروض الاسعار بظرف مغلق ومختوم وعليه اسم المشارك واسم عرض السعر في يوم الثلاثاء الموافق 25.09.2018 في تمام الساعة 1:00 ظهراً.
13. علماً من يتم اختياره أن يكون قادراً على تنفيذ المشروع في أنحاء مختلفة من الضفة الغربية (وتحديداً محافظات رام الله، أريحا والأغوار، الخليل، بيت لحم، نابلس وسلفيت).
14. يتضمن الفيلم عناوين فرعية باللغة العربية يتفق على نصها مع مركز معاً.

15. يحدد مركز معاً، وبالاتفاق مع المؤسسة/الشركة المنفذة، القضايا والمسائل التي سيعالجها الفيلم، كما يعمل مركز معاً على توفير التسهيلات العلمية اللازمة لعمل المؤسسة/الشركة المنفذة، بما في ذلك إعداد وتوفير النصوص والخلفيات النظرية والعلمية اللازمة للفيلم، فضلاً عن التحرير العلمي لنصوص التقرير أو التحقيق المتضمن في الفيلم.
16. يلتزم من يتم اختياره بإنجاز الفيلم في **20 نوفمبر 2018**.
17. يلتزم من يقع عليه الاختيار ببث الفيلم الوثائقي (حال إنجازه) بوسيلته الإعلامية (في حال كونه صاحب وسيلة إعلام مرئية) ثلاث مرات كحد أدنى في أوقات الذروة. وفي حال عدم امتلاكه لوسيلة إعلام مرئية فيلتزم بتوزيع الفيلم وبثه في محطة فضائية واحدة على الأقل.
18. يقوم مركز معاً بتزويد المؤسسة/الشركة المنفذة بكامل أتعابها عن الفيلم الذي يتم إنتاجه وإنجازه، وذلك بعد استلام النسخة النهائية من الفيلم خلال عشرين يوماً من تسليم الفواتير الضريبية وخصم المصدر.
19. الفيلم الوثائقي الذي تنتجه المؤسسة/الشركة المنفذة لصالح مركز معاً يكون باسم الأخير الذي يحتفظ لوحده بحقوق الطبع والنشر.
20. يلتزم من يتم اختياره بتقديم خطة عمل مع جدول زمني وتصبح ملزمة لجميع الأطراف بعد اعتمادها والموافقة عليها من قبل إدارة المشروع.
21. المؤسسة غير مسؤولة عن أية أضرار أو خسائر قد تتعرض لها المؤسسة/الشركة المنفذة أو معداتها أثناء تواجدها في المواقع لأي سبب من الأسباب (السرقة أو التعطل أو الحجز أو غيره).
22. تتحمل الشركة/المؤسسة المنفذة المسؤولية الكاملة في حال إصابة أحد العاملين فيها بإصابة عمل - لا سمح الله - أثناء تنفيذ مشروع الأفلام الوثائقية، ولا علاقة لمركز معاً بذلك من قريب أو بعيد.
23. سيتم إدراج كافة الشروط السابقة ضمن العقد الموقع مع المؤسسة/الشركة التي يتم اختيارها.
24. في حال وقع أي خلاف بين الطرفين لا سمح الله تكون المحاكم الفلسطينية هي الحكم في حل القضية.

العطلة الرسمية للمركز أيام الجمعة والأحد. وللمرجعة والاستفسار يمكن الاتصال بالرقم 2986698-02/113 أو 2954451 - 113/02.

## المواصفات الفنية

المجموع بالدولار	سعر الوحدة (دولار أميركي)	الكمية (عدد الأفلام)	الوحدة	المواصفات الفنية
		1	فيلم واحد ومدته 5-6 دقيقة	فنيات إنتاج الفيلم الوثائقي، بما في ذلك أعمال التصوير الميداني والمقابلات الخاصة بالتقارير المختلفة، والمؤثرات المرئية والصوتية، وكتابة سيناريو الفيلم الوثائقي (المادة العلمية والنظرية الخام من مركز معا)، واستخدام الأجهزة (الكاميرا، الإضاءة،... إلخ)، والإخراج والمونتاج، وهندسة الصوت والموسيقى التصويرية، وتضمين الفيلم عناوين فرعية باللغة العربية.
				<b>المبلغ الإجمالي دولار شامل الضريبة المضافة:</b>
				<b>المبلغ بالحروف:</b>

..... اسم الشركة / المؤسسة:

..... الشخص المسؤول:

..... رقم الهوية:

..... رقم المشتغل المرخص

..... العنوان:

..... رقم الهاتف والجوال:

..... رقم الفاكس وعنوان البريد الإلكتروني:

..... ختم وتوقيع الشركة/المؤسسة: